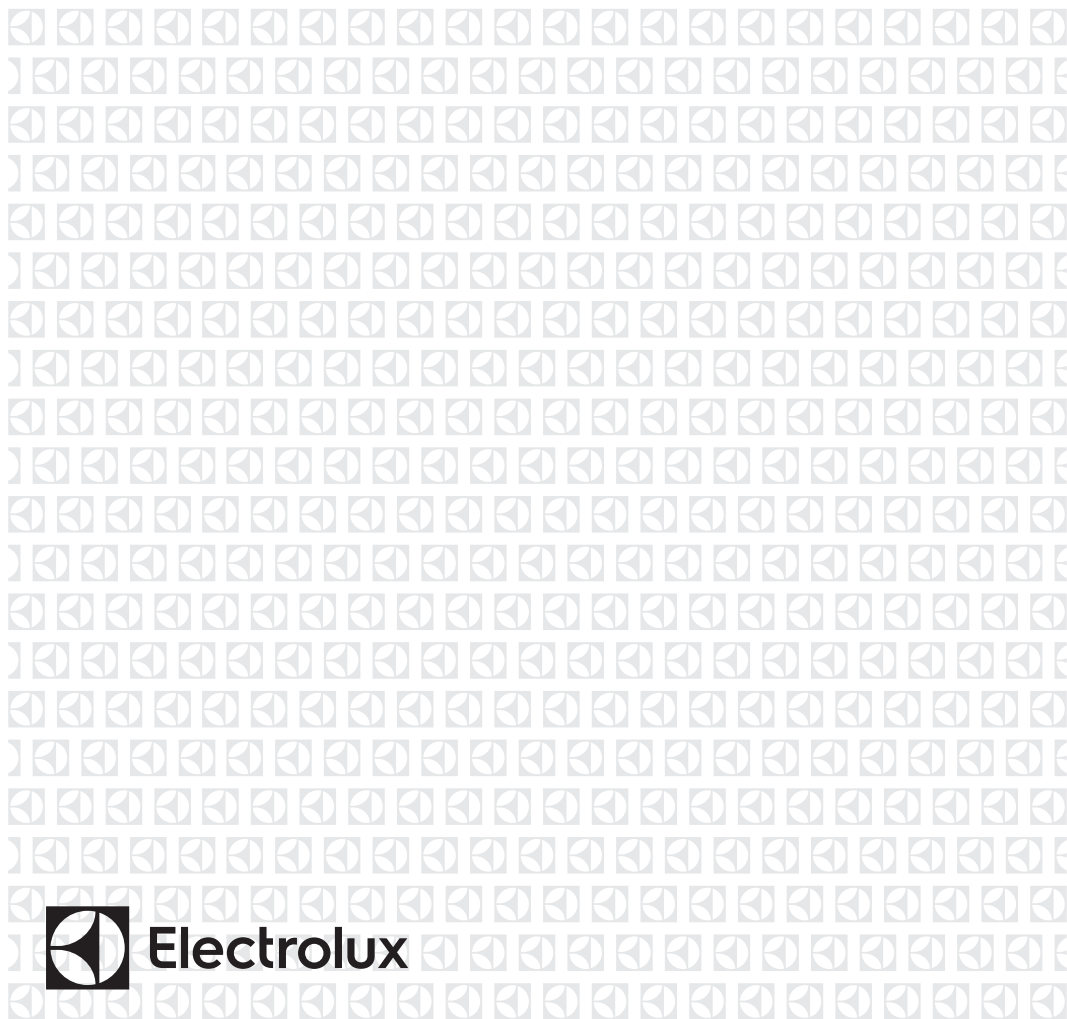




---

**EN** User manual  
**VI** Hướng Dẫn Sử Dụng



**Electrolux**

## CONTENTS

1. RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS .....	3
2. USE .....	5
3. MAINTENANCE .....	5
4. CONTROLS .....	6
5. LIGHTING .....	6

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

**Visit our website for:**



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Register your product for better service:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips


 Environmental information

Subject to change without notice.

## 1. RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

- The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.

**Warning:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

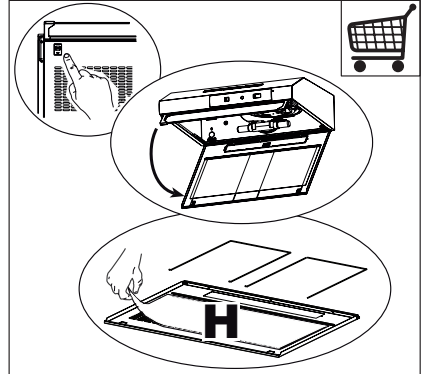
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **“CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”
- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).

## 2. USE

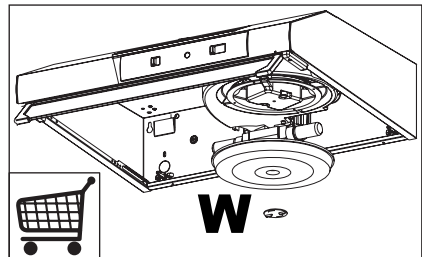
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

## 3. MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the grease filter every 2 months (**H**).



- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 3 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage (**W**).



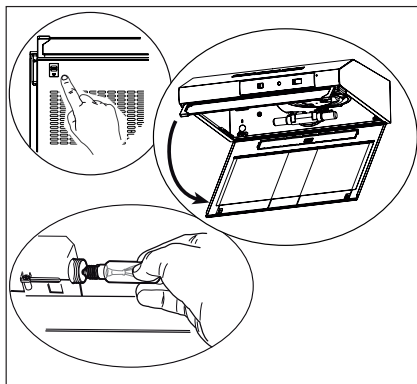
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

## 4. CONTROLS



L	Light	Switches the lighting system on and off
V	Speed	<p>Sets the operating speed of the extractor:</p> <p>0. Motor Off.</p> <p>1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour.</p> <p>2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/noise level ratio.</p> <p>3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods.</p>

## 5. LIGHTING



Lamp	Power (W)	Socket	Voltage (V)	Dimension (mm)	ILCOS Code
	40	E14	230	85 x 25	IBB/C-40-230-E14-35
	28	E14	220-240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	4	E14	220-240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

## WHAT TO DO IF...

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Performance in terms of oil capture aren't satisfying.	Oil and grease on metal filters.	Respect the cleaning frequency of filters as described in the user manual.
Appliance doesn't work.	The appliance is not correctly connected.	Verify that the main cable is connected to the motor group or the plug is connected to the socket.
The lamp is not working.	The lamp is not correctly fixed.	Verify that the lamp is screwed properly to the lampholder.
The lamp is not working.	The lamp is faulty.	Replace the lamp bulb.

## CONSUMER CARE CENTER CONTACTS

<p><b>Thailand</b>            Consumer Care Tel : (+66 2) 725 9000            Electrolux Thailand Co., Ltd.            Electrolux Building 14th Floor            1910 New Phetchaburi Road,            Bangkok, Huai Khwang, Bangkok 10310            Office Tel : (+66 2) 7259100            Office Fax : (+66 2) 7259299            Email : <a href="mailto:customercareshai@electrolux.com">customercareshai@electrolux.com</a></p>	<p><b>Singapore</b>            Consumer Care Center Tel: (+65) 6727 3699            Electrolux S.E.A. Pte Ltd.            1 Fusionopolis Place,            #07-10 Galaxis, West Lobby            Singapore 138522.            Office Fax : (+65) 6727 3611            Email : <a href="mailto:customer-care.sin@electrolux.com">customer-care.sin@electrolux.com</a></p>
<p><b>Indonesia</b>            Hotline service: 08041119999            PT. Electrolux indonesia            Electrolux Building            Jl.Abdul Muis No.34, Petojo Selatan,            Gambir Jakarta Pusat 10160            Email: <a href="mailto:customercare@electrolux.co.id">customercare@electrolux.co.id</a>            SMS &amp; WA : 0812.8088.8863</p>	<p><b>Philippines</b>            Consumer Care Center Toll Free : 1-800-10-845-CARE 2273            Consumer Care Hotline : (+63 2) 845 CARE 2273            Electrolux Philippines, Inc.            10th Floor. W5th Avenue Building            5th Avenue Corner 32nd Street            Bonifacio Global City,            Taguig Philippines 1634            Trunkline: +63 2 737- 4756            Website : <a href="http://www.electrolux.com.ph">www.electrolux.com.ph</a>            Email : <a href="mailto:wecare@electrolux.com">wecare@electrolux.com</a></p>
<p><b>Vietnam</b>            Consumer Care Center Toll Free : 1800-58-88-99            Tel : (+84 8) 3910 5465            Electrolux Vietnam Ltd.            Floor 9th, A&amp;B Tower            76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1            Ho Chi Minh City, Vietnam            Office Tel : (+84 8) 3910 5465            Office Fax : (+84 8) 3910 5470            Email : <a href="mailto:vnccare@electrolux.com">vnccare@electrolux.com</a></p>	<p><b>Malaysia</b>            Consumer Care Center Tel: 1300-88-11-22            Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd.            Corporate Office Address: Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 ,            Jaya33 Hyperoffice, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13,            46100 Petaling Jaya, Selangor            Office Tel : (+60 3) 7843 5999            Office Fax : (+60 3) 7955 5511            Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28,            Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam,            40200 Shah Alam, Selangor            Consumer Care Center Fax : (+60 3) 5524 2521            Email : <a href="mailto:malaysia.customercareshai@electrolux.com">malaysia.customercareshai@electrolux.com</a></p>
<p><b>Hongkong</b>            Tel: (+852) 8203 0298            Dah Chong Hong, Ltd. - Service Centre            8/F., Yee Lim Godown Block C            2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T.</p>	

## MỤC LỤC

1. KHUYẾN NGHỊ VÀ GỢI Ý .....	9
2. CÁCH SỬ DỤNG .....	11
3. BẢO TRÌ .....	11
4. ĐIỀU KHIỂN .....	12
5. HỆ THỐNG ĐÈN.....	12

## CHÚNG TÔI LUÔN HƯỚNG TỚI BẠN

Cảm ơn vì đã tin dùng sản phẩm Electrolux. Bạn vừa chọn một sản phẩm trải qua hàng chục năm kinh nghiệm và cải tiến chuyên môn. Khéo léo và phong cách, sản phẩm được thiết kế hướng tới trọng tâm là các bạn. Vì vậy, bất cứ khi nào sử dụng sản phẩm này, bạn có thể an tâm rằng bạn sẽ luôn nhận được kết quả tuyệt vời.

Chào mừng đến với Electrolux.

### Truy cập trang web của chúng tôi để:



Nhận hướng dẫn sử dụng, quảng cáo, phương pháp khắc phục sự cố, thông tin dịch vụ:

**[www.electrolux.vn](http://www.electrolux.vn)**



Đăng ký sản phẩm của bạn để nhận được dịch vụ tốt hơn:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Mua Phụ kiện, vật tư tiêu hao và phụ tùng thay thế chính hãng cho thiết bị của bạn:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## DỊCH VỤ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG

Luôn sử dụng linh kiện thay thế chính hãng.

Khi liên hệ Trung tâm Dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi, đảm bảo rằng bạn được cung cấp các thông tin sau: Model, PNC, Số Seri.

Các thông tin này cũng được trình bày trên nhãn máy.



Cảnh báo/Thông tin Cảnh báo an toàn



Thông tin tổng quan và mẹo



Thông tin môi trường


Có thể thay đổi mà không cần báo trước.



## 1. KHUYẾN NGHỊ VÀ GỢI Ý

- Hướng Dẫn Sử Dụng áp dụng cho nhiều model của thiết bị này. Vì thế, bạn có thể thấy các mô tả về những tính năng cụ thể không áp dụng riêng cho thiết bị của bạn.
- Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại phát sinh từ việc lắp đặt không chính xác hoặc không đúng cách.
- Khoảng cách an toàn tối thiểu giữa mặt bếp và máy hút mùi là 650 mm (một số model có thể được cài đặt ở độ cao thấp hơn, vui lòng tham khảo thông tin về kích thước vận hành và lắp đặt).
- Kiểm tra xem điện áp lưới điện có tương ứng với điện áp ghi trên nhãn máy gắn bên trong máy hút mùi hay không.
- Đối với các thiết bị Loại I, kiểm tra xem nguồn điện sinh hoạt có đảm bảo nối đất đầy đủ hay không. Nối máy hút mùi với ống khói bằng đường ống có đường kính tối thiểu 120 mm. Đường nối ống khói phải ngắn nhất có thể.
- Không kết nối máy hút mùi với đường ống xả dẫn khói nóng (của nồi hơi, lò sưởi,...)
- Nếu máy hút mùi được sử dụng kết hợp với thiết bị không dùng điện (ví dụ: thiết bị cháy bằng gas), phải đảm bảo đủ độ thông thoáng trong phòng để ngăn khí thải thổi ngược. Nhà bếp phải có một cửa mở tiếp xúc trực tiếp với không khí bên ngoài để có thể tiếp nhận không khí trong lành. Khi máy hút mùi được sử dụng kết hợp với các thiết bị sử dụng năng lượng khác ngoài điện, áp suất âm trong phòng không được vượt quá 0,04 mbar để tránh hút khói ngược vào phòng qua máy hút mùi.
- Trường hợp dây cáp bị hỏng, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc phòng dịch vụ kỹ thuật để tránh rủi ro.
- Nếu hướng dẫn cài đặt dành cho bếp gas yêu cầu khoảng cách lớn hơn con số chỉ định ở trên, cần xem xét khoảng cách chỉ định đó. Cần tuân thủ các quy định về xả khí.
- Chỉ sử dụng ốc vít và các linh kiện nhỏ để cố định máy hút mùi. **Cảnh báo:** Nếu không lắp ốc vít hoặc thiết bị cố định theo hướng dẫn này có thể gây nguy hiểm về điện.
- Lắp máy hút mùi với đường điện thông qua một công tắc hai cực với khoảng cách tiếp xúc ít nhất là 3 mm.
- Không nấu các món bắt lửa bên dưới máy hút mùi; có thể gây cháy.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm thể chất, cảm giác hoặc

ting thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không cho trẻ em chơi đùa cùng thiết bị. Trẻ em không được lau dọn và bảo trì máy khi không có sự giám sát.

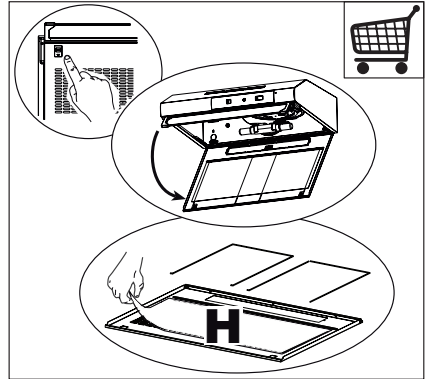
- **“THÂN TRỌNG:** Các bộ phận tiếp xúc có thể nóng lên khi được dùng với các thiết bị nấu ăn.”
- Biểu tượng  trên sản phẩm hoặc trên bao bì ngụ ý rằng sản phẩm này không được xử lý như rác thải sinh hoạt. Thay vào đó, cần mang đến điểm thu gom để tái chế các thiết bị điện và điện tử. Bằng cách đảm bảo rằng sản phẩm này được hủy bỏ đúng cách, bạn sẽ giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người, có thể gây ra do việc xử lý chất thải không phù hợp. Để biết thêm thông tin về cách tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ văn phòng đại diện gần nhất, dịch vụ xử lý chất thải sinh hoạt hoặc nơi bạn mua sản phẩm.
- Tắt thiết bị hoặc rút phích cắm điện trước khi thực hiện công việc bảo trì.
- Lau chùi và/hoặc thay Màn lọc sau khoảng thời gian quy định (Nguy cơ hỏa hoạn).

## 2. CÁCH SỬ DỤNG

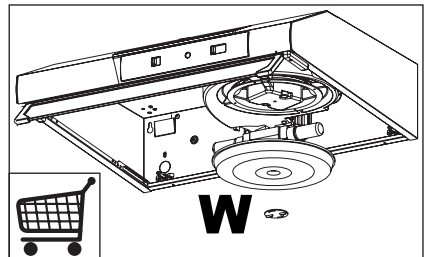
- Máy hút mùi được thiết kế chuyên dùng trong gia đình nhằm loại bỏ mùi nhà bếp.
- Không sử dụng máy hút mùi vào mục đích khác với chỉ định.
- Không để ngọn lửa trần lớn bên dưới máy hút mùi khi máy đang hoạt động.
- Điều chỉnh ngọn lửa hướng thẳng vào đáy nồi, đảm bảo lửa không chụm sang hai bên.
- Chảo rán đồ dầu mỡ phải được theo dõi liên tục trong quá trình sử dụng: dầu quá nóng có thể bốc cháy.

## 3. BẢO TRÌ

- Tắt thiết bị hoặc rút phích cắm điện trước khi thực hiện công việc bảo trì.
- Lau chùi và/hoặc thay Màng lọc sau khoảng thời gian quy định (Nguy cơ hỏa hoạn).
- Lau bộ lọc dầu mỗi 2 tháng **(H)**.

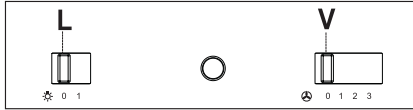


- Bộ lọc Than hoạt tính không thể được rửa sạch cũng như tái sử dụng, mà phải được thay thế khoảng 3 tháng một lần hoặc thường xuyên hơn nếu sử dụng quá liên tục **(W)**.



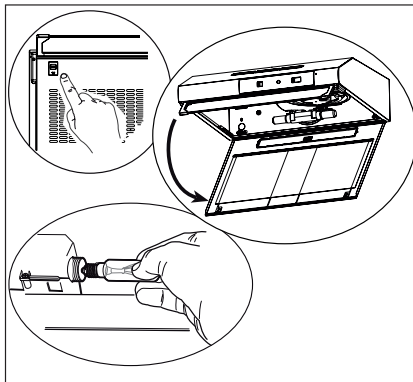
- Làm sạch máy hút mùi bằng vải ẩm và nước tẩy rửa trung tính.



## 4. ĐIỀU KHIỂN



<b>L</b> Hệ thống đèn	Bật và tắt hệ thống đèn
<b>V</b> Tốc độ	Thiết lập tốc độ vận hành của máy hút mùi: 0. Động cơ tắt. 1. Tốc độ thấp, được sử dụng để thay đổi không khí liên tục và êm dịu khi có mùi đồ ăn nhẹ. 2. Tốc độ trung bình, phù hợp với hầu hết các điều kiện hoạt động với tỉ lệ luồng khí/ mức tiếng ồn được xử lý tối ưu. 3. Tốc độ tối đa, được sử dụng để loại bỏ khả năng phát tán mùi đồ ăn cao nhất trong khoảng thời gian dài.

## 5. HỆ THỐNG ĐÈN



Đèn	Công suất (W)	Ổ cắm	Điện áp (V)	Kích thước (mm)	Mã ILCOS
	40	E14	230	85 x 25	IBB/C-40-230-E14-35
	28	E14	220-240	104 x 35	HSGSB/C/UB-28-220/240-E14
	4	E14	220-240	107 x 37	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100

**PHẢI LÀM GÌ NẾU ...**

<b>Hiện tượng</b>	<b>Nguyên nhân gây bởi</b>	<b>Cách xử lý</b>
Hiệu suất hút dầu mỡ không như mong đợi.	Dầu mỡ bám trên tấm lọc dầu mỡ.	Vệ sinh tấm lọc dầu mỡ theo tần suất đề nghị trong sách hướng dẫn này.
Thiết bị không hoạt động.	Thiết bị không được kết nối đúng cách.	Kiểm tra lại cáp chính kết nối với mô tơ hoặc kiểm tra kết nối giữa dây dẫn điện và ổ cắm
Đèn chiếu sáng không hoạt động.	Đèn không được lắp đặt đúng cách.	Kiểm tra lại đèn đã đặt lắp/ vặn khớp với phần đuôi đèn hay chưa.
Đèn chiếu sáng không hoạt động.	Đèn bị lỗi.	Thay thế bóng đèn mới.

**TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG**

<p><b>Thailand</b> Call Center Tel: (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Petchburi Road, Bangkapi, Huay Kwang, Bangkok 10310 Office Tel: (+66 2) 7259100 Office Fax: (66 2) 7259299 Email: customercareshai@electrolux.com</p>	<p><b>Singapore</b> CONSUMER CARE HOTLINE : (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 1 Fusionopolis Place, #07-10 Galaxis, West Lobby Singapore 138522. Office Fax : (+65) 67273611 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p><b>Indonesia</b> Hotline service: 08041119999 PT. Electrolux Indonesia Electrolux Building Jl.Abdul Muis No.34, Petojo Selatan, Gambir Jakarta Pusat 10160 Email:customercareshai@electrolux.co.id SMS &amp; WA : 0812.8088.8863</p>	<p><b>Philippines</b> Domestic Toll Free: 1-800-10-845-care 2273 Customer Care Hotline: (+63 2) 845 care 2273 Electrolux Philippines, Inc. 10th Floor, W5th Avenue Building 5th Avenue Corner 32nd Street Bonifacio Global City, Taguig Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737-4756 Website: www.electrolux.com.ph Email: wecare@electrolux.com</p>
<p><b>Việt Nam</b> Trung tâm Dịch vụ Khách hàng (miễn phí): 1800-58-88-99 Điện thoại: (+84 8) 3910 5465 Công ty TNHH Electrolux Vietnam Tòa nhà A&amp;B, tầng 9 Số 76 đường Lê Lai – phường Bến Thành - quận 1 - Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam Điện thoại: (+84 4) 391 5465 Fax: (+84 8) 3910 5470 Email: vncare@electrolux.com</p>	<p><b>Malaysia</b> Domestic Toll Free: 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd.  Corporate Office Address: 7th Floor, Tower 2, Jaya 33, No. 3 Jalan Semangat, Seksyen 13, 46100 Petaling Jaya, Selangor. Corporate Office Tel: (+60 3) 7843 5999 Corporate Office Fax: (+60 3) 7955 5511  Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam, 40200 Shah Alam, Selangor Consumer Care Center Tel:(+60 3) 5525 0800 Consumer Care Center Fax:(+60 3) 5524 2521 Email: malaysia.customercareshai@electrolux.com</p>
<p><b>Hongkong</b> Tel: (+852) 8203 0298 Dah Chong Hong, Ltd. – Service Centre 8/F., Yee Lim Godown Block C 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong</p>	





[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)



991.0531.817\_05 - 180605  
D00004463\_04

